



## Presseaussendung

### Mit SiGame Gebärdensprachen spielerisch erlernen

*Wien, 20. Januar 2014. SiGame, die weltweit erste Lernspiel-App für Gebärdensprachen ist online. Der preisgekrönte Avatar SiMAX ist dabei Spielpartner und Lehrer zugleich und Garant für einen lustvollen Sprachenerwerb für Hörende und Gehörlose.*

#### **Spiele und lernen mit Avatar SiMAX**

SiGame ist innovativ, sozial, bewusstseinsbildend und überaus vergnüglich. Nicht ein Mensch, sondern eine Kunstfigur – der Avatar SiMAX - gebärdet und begleitet die UserInnen durch die App. Der sympathische Blondschoopf spielt Quiz oder „Finde das Paar“ mit ihnen, und auch in Wörterbuch und Vokabeltrainer gebärdet der preisgekrönte Avatar. Eine eigens entwickelte Emotionssteuerung lässt ihn besonders realistisch erscheinen, sodass die Gebärden mit der dazugehörigen Mimik sehr genau wiedergegeben werden können. SiMAX wird so im Handumdrehen zum charmanten Tandempartner. „Erstmals kann man Gebärdensprache nicht nur in Form eines Spiels lernen, sondern mit einer Kunstfigur. Hinter SiMAX steht ein halbautomatisches Übersetzungsprogramm für Gebärdensprache, wobei die Übersetzungen vom Avatar SiMAX in einem Video gebärdet werden. Der Avatar ist vielseitig einsetzbar und hat in SiGame seinen ersten großen Auftritt. 2013 erhielt das Übersetzungsprogramm den Innovationspreis der Wirtschaftskammer Wien“, erläutert Monika Haider.

#### **Ein Spiel für jederman...**

Das Spiel richtet sich an alle: Hörende und Gehörlose, Jung und Alt, Spielefreaks und Neulinge. Im Sozialbereich Tätige können mit SiGame spielerisch zusätzliche Skills erwerben und Kinder durch das Training von linker und rechter Gehirnhälfte pädagogisch besonders gefördert werden. Jugendliche leben mit SiGame ihre Spielleidenschaft sinnvoll aus und ältere Menschen steigern ihre geistige Fitness.

Im Gegensatz zu anderen Serious Games besticht SiGame durch die einfache Anwendung, sodass auch Kinder und SeniorInnen kein Problem haben, sich in der App zurecht zu finden. „Die Spieleinheiten sind kurz. SiGame kann daher einfach zwischendurch, z.B. in der U-Bahn gespielt und jederzeit unterbrochen werden“, erklärt Christoph Staber vom SiMAX-Entwickler arx anima.



### **...für Hörende und für Gehörlose**

SiGame ist in American Sign Language, International Sign und Deutscher Gebärdensprache spielbar. Damit steht gehörlosen Personen erstmals eine Spiele-App in ihrer Muttersprache zur Verfügung. Darüber hinaus ermöglicht SiGame ihnen, eine andere Gebärdensprache als ihre eigene zu erlernen, um sich international zu vernetzen, um sich auf den Urlaub oder auf einen Kongress vorzubereiten: „Gehörlose verschiedener Länder können nicht ohne weiteres miteinander kommunizieren. Die Gebärden unterscheiden sich oft sehr stark voneinander. Daher war es uns wichtig, auch International Sign aufzunehmen – eine Art Esperanto der Gebärdensprache“ erklärt Monika Haider von equalizent Schulungs- und Beratungs GmbH die Sprachauswahl.

Mit einem kostenlosen Basispaket kann zunächst ausführlich und unverbindlich in das Spiel hinein geschnuppert werden. Ist einmal das SiGame-Fieber ausgebrochen, können die UserInnen beliebig zusätzliche Packages erwerben und sich so beträchtliches Wissen aneignen. SiGame ist nun im Apple App-Store und Google Play-Store erhältlich.

SiGame ist ein Gemeinschaftsprojekt mehrerer PartnerInnen: equalizent Schulungs- und Beratungs-GmbH ist ein auf Gehörlosigkeit, Gebärdensprache und Diversity Management spezialisiertes Unternehmen. arx anima ist ein junges 3D animation studio mit dem Fokus auf Character Animation in Games und Film. IBM, selbst Vorreiter in Sachen Diversity, hat das mit Projekt mit Know-how im Bereich Qualitätssicherung und Testing unterstützt. signtime ist seit Jahren auf professionelle Übersetzungen in Gebärdensprache spezialisiert.

Rückfragen an:

Mag.a Karin Eckert

Öffentlichkeitsarbeit equalizent

[karin.eckert@equalizent.com](mailto:karin.eckert@equalizent.com)

Tel: +43/1/409 83 18 DW 11

Mehr Information und Download des Pressekits unter <http://www.sigame-app.com/>

Fotocredit:

© equalizent 2015